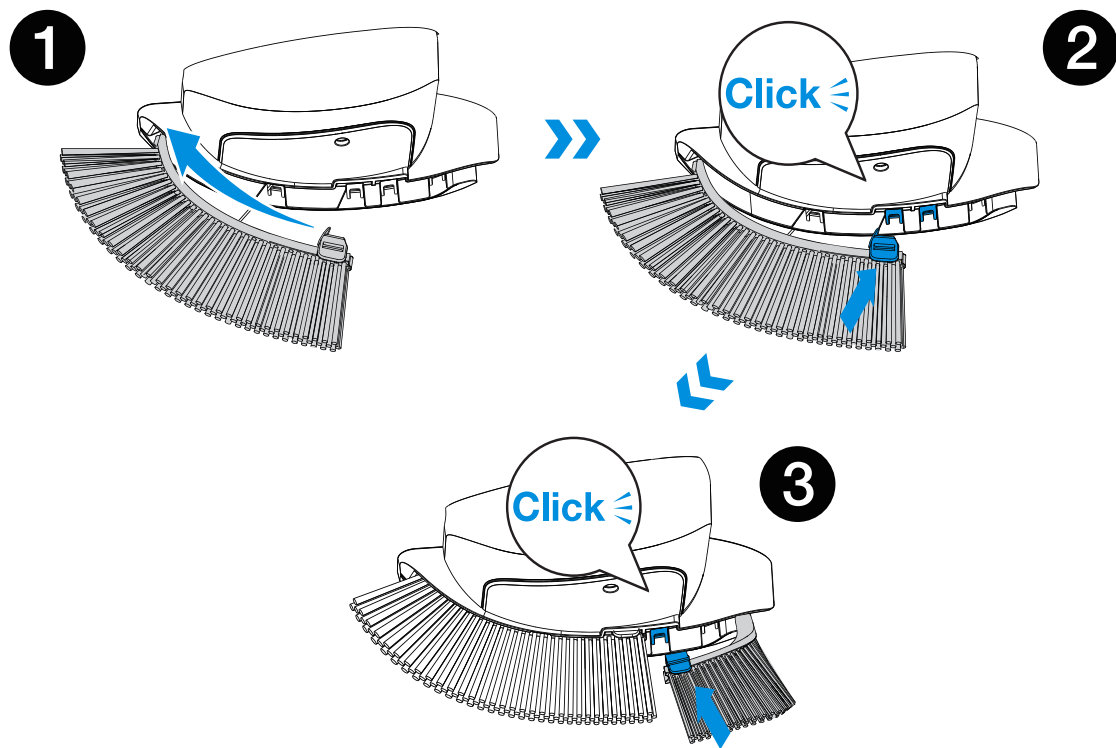


Trimmer Module Brush Replacement



- EN** If the Trimmer Brush is deformed, press down the brush clip to remove the Brush. Then insert the new brush clip into the Trimmer housing until it clicks into place.
- DE** Wenn die Trimmerbürste deformiert ist, drücken Sie den Bürstencлип nach unten, um die Bürste zu entfernen. Setzen Sie anschließend den neuen Bürstencлип in das Trimmergehäuse ein, bis er hörbar einrastet.
- FR** Si la brosse de coupe est déformée, appuyez sur l'attache de la brosse pour la retirer. Insérez ensuite la nouvelle attache de la brosse dans le boîtier du module de coupe jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
- IT** Se la spazzola del tosaerba è deformata, premere il relativo fermo verso il basso per rimuoverla. Inserire quindi il fermo della nuova spazzola nell' alloggiamento del tosaerba finché non scatta in posizione.
- ES** Si el cepillo del recortador está deformado, presione el clip del cepillo para extraerlo. A continuación, introduzca el nuevo clip del cepillo en la carcasa del recortador hasta que encaje en su lugar.
- NO** Hvis trimmerbørsten er deformert, trykker du ned klipsen på børsteklipset for å fjerne børsten. Sett deretter det nye børsteklipset inn i trimmerhuset til det klikker på plass.
- SE** Om trimmerborsten är deformerad, tryck ned borstens klämma för att ta bort borsten. Sätt sedan in den nya borstklämman i trimmerhuset tills den klickar på plats.
- DK** Hvis trimmerbørsten er deformeret, skal du trykke trimmerbørstens clips ned for at fjerne børsten. Sæt derefter den nye børsteclips ind i trimmerhuset, indtil den klikker på plads.
- NL** Als de trimmerborstel vervormd is, drukt u de klem van de borstel omlaag om de borstel te verwijderen. Plaats vervolgens de klem van de nieuwe borstel in de behuizing van de trimmer totdat de borstel op zijn plaats vastklikt.
- FI** Jos trimmerin harja on vääntynyt, paina harjan pidikettä alaspäin ja irrota harja. Laita sitten uusi harjan pidin trimmerin koteloon, kunnes se napsahtaa paikalleen.



How to Use

Bedienungshinweise/Mode d'emploi/Istruzioni di utilizzo/
Modo de empleo/Hurtigstartveiledning/Hur du använder produkten
Sådan bruger du den/Gebruiksmethode/Käyttö



Contact Our Customer Success Team

Kontaktieren Sie unser Customer Success Team
Contactez notre équipe de satisfaction client
Contattare l'assistenza clienti
Contacte con nuestro equipo de atención al cliente
Kontakt vårt Customer Success-team
Kontakta vårt kundsuccéteam
Kontakt vores Customer Success Team
Neem contact op met ons Klantensuccessteam
Ota yhteyttä asiakaspalvelutiimimme

www.ecovacs.com/global/support/contact-us

Follow Us

Folgen Sie uns
Suivez-nous
Seguici
Siganos
Følg oss
Följ oss
Følg os
Volg ons
Seuraa meitä



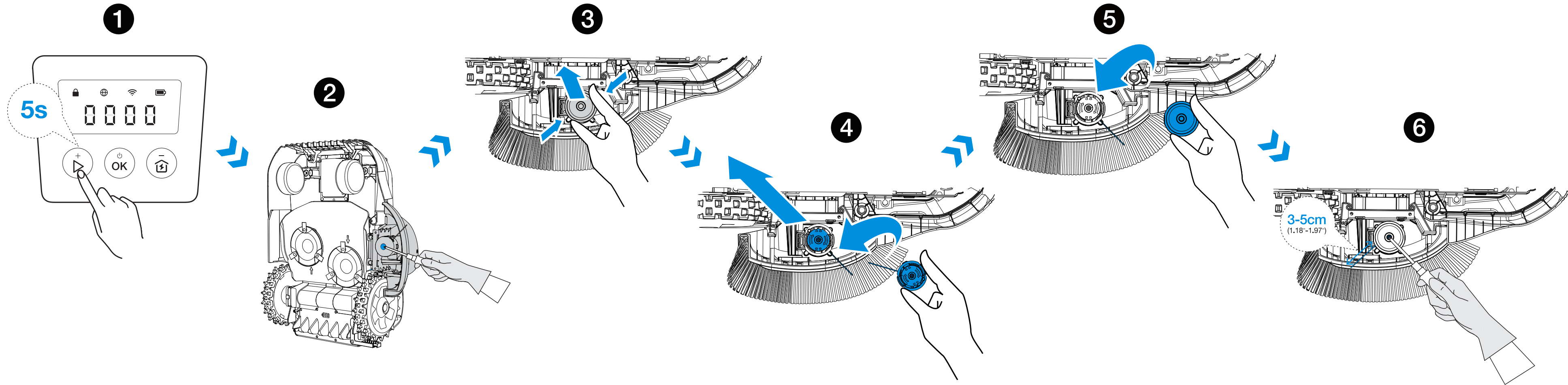
Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd.

No.518 Songwei Road, Wusongjiang Industry Park, Guoxiang Street,
Wuzhong District, Suzhou, Jiangsu, China.



ECOVACS GOAT Trimmer Kit Instruction Manual

Trimmer Line Replacement



- EN**
1. Press and hold ▷ for 5 seconds to enter the Trimmer's maintenance status.
 2. Loosen and remove the screws of the trimmer line cover.
 3. Pinch the clips on both sides of the cover and pull out the cover.
 4. Remove the old reel, install the new one, and pull the trimmer line out of the hole.
 5. Close the cover and tighten the screws.
 6. Hold the line-release button and extend the line by 3-5 cm (1.18"-1.97").

- DE**
1. Drücken und halten Sie ▷ 5 Sekunden lang, um den Wartungsmodus des Trimmers zu aktivieren.
 2. Lösen und entfernen Sie die Schrauben der Abdeckung für den Trimmerfaden.
 3. Drücken Sie die Clips auf beiden Seiten der Abdeckung zusammen und ziehen Sie die Abdeckung ab.
 4. Entfernen Sie die alte Spule, setzen Sie die neue ein und ziehen Sie den Trimmerfaden durch die Öffnung.
 5. Schließen Sie die Abdeckung und ziehen Sie die Schrauben fest.
 6. Halten Sie die Entriegelungstaste gedrückt und ziehen Sie den Trimmerfaden 3 - 5 cm (1,18"-1,97") heraus.

- FR**
1. Appuyez et maintenez pendant ▷ 5 secondes, ou éteignez GOAT, pour accéder au mode d'entretien.
 2. Desserrez et retirez les vis du couvercle du fil de coupe.
 3. Pincez les attaches situées de part et d'autre du couvercle et retirez le couvercle.
 4. Retirez la vieille bobine, installez la nouvelle et sortez le fil de coupe de l'orifice.
 5. Fermez le couvercle et serrez les vis.
 6. Maintenez enfoncé le bouton de libération du fil et prolongez le fil de 3 à 5 cm (1,18"-1,97").

- IT**
1. TPremere e tenere premuto ▷ per 5 secondi per accedere alla modalità di manutenzione del tosaerba.
 2. Allentare e rimuovere le viti del coperchio del filo del tosaerba.
 3. Premere i fermi su entrambi i lati del coperchio ed estrarlo.
 4. Rimuovere la vecchia bobina, installarne una nuova ed estrarre il filo del tosaerba dal foro.
 5. Chiudere il coperchio e serrare le viti.
 6. Tenere premuto il pulsante di rilascio del filo e allungarlo di 3-5 cm (1,18"-1,97").

- ES**
1. Mantenga presionado ▷ durante 5 segundos para acceder al modo de mantenimiento del cortacésped.
 2. Afloje y extraiga los tornillos de la cubierta del hilo de recorte.
 3. Presione los clips a ambos lados de la cubierta y extraígalos.
 4. Retire el carrete viejo, introduzca el nuevo y saque el hilo de recorte por el orificio.
 5. Cierre la tapa y apriete los tornillos.
 6. Mantenga pulsado el botón de liberación del hilo y extiéndalo de 3 a 5 cm (1,18"-1,97").

- NO**
1. Trykk og hold inne ▷ i 5 sekunder for å gå inn i trimmerens vedlikeholdsmodus.
 2. Løsne og fjern skruene på trimmertråddekselet.
 3. Klem klipsene på begge sider av dekselet, og trekk ut dekselet.
 4. Fjern den gamle spolen, sett på den nye, og trekk trimmertråden ut av hullet.
 5. Lukk dekselet og stram til skruene.
 6. Hold inne utløserknappen og forleng tråden med 3-5 cm (1,18"-1,97").

- SE**
1. Tryck och håll inne ▷ i 5 sekunder för att öppna trimmerns underhållsläge.
 2. Lossa och ta bort skruvarna från trimmertrådens kåpa.
 3. Kläm upp klämmorna på båda sidor av kåpan och dra ut kåpan.
 4. Ta bort den gamla rullen, sätt på den nya och dra ut trimmertråden från hålet.
 5. Stäng kåpan och dra åt skruvarna.
 6. Tryck in trådens frigöringsknapp och dra ut tråden 3-5 cm (1.18"-1.97").

- DK**
1. Tryk og hold ▷ i 5 sekunder for at gå ind i trimmerens vedligeholdelsstilstand.
 2. Løsn og fjern skruerne på Trimmer Linje-dækslet.
 3. Klem klammerne på begge sider af dækslet, og træk dækslet ud.
 4. Fjern den gamle rulle, monter den nye, og træk Trimmer Line ud af hullet.
 5. Luk dækslet, og spænd skruerne.
 6. Hold line-release-knappen nede, og forlæng Trimmer Line med 3-5 cm (1.18"-1.97").

- NL**
1. Houd ▷ 5 seconden ingedrukt om de onderhoudsmodus van de trimmer op te roepen.
 2. Draai de schroeven van de afdekking van de trimmerdraad los en verwijder ze.
 3. Knijp de klemmen aan beide zijden van de afdekking in en trek de afdekking eraf.
 4. Verwijder de oude haspel, breng de nieuwe aan en trek de trimmerdraad uit het gat.
 5. Breng de afdekking aan en draai de schroeven erin.
 6. Houd de ontgrendelknop van de trimmerdraad ingedrukt en trek de draad met 3 tot 5 cm (1,18"-1,97") eruit.

- FI**
1. Paina ja pidä ▷ painettuna 5 sekuntia siirtyäksesi trimmerin huoltotilaan.
 2. Löysää ja irrota trimmerin siiman suojuksen ruuvit.
 3. Purista kannen molemmilla puolilla olevia pidikkeitä ja vedä kansi ulos.
 4. Irrota vanha kela, asenna uusi kela ja vedä trimmerin siima ulos reiästä.
 5. Sulje kansi ja kiristä ruuvit.
 6. Pidä siiman vapautuspainiketta painettuna ja pidennä siimaa 3-5 cm (1,18"-1,97").